Olszynski
St. Clair st.

THE LITHUANIAN WEEKLY
"LIETUVA"
Appearing every Saturday the only Lithuanian Paper Published in Chicago, Ill. Subscription Two Dollars per year.

Rates of Advertising:
One line once.....15c.
One line, one month.....50c.
One inch, one month.....$2.00.
One inch, one year.....$10.00.

The "LIETUVA" Printing Office executes all kind of JOB PRINTING and TRANSLATING in all modern languages.

All communications must be addressed:
"Lietuva" Publishing Co.
941 33rd CT CHICAGO, ILL.

LIETUVA

NEDELINIS ŁAIKRASZTIS
"LIETUVA"
szeina kożna Subata Chicago, Illinois
KASZSTUOJA
ANT METU AMERIKOJE.....$2.00.
IN UŻMARIA.....$3.00

Preke Apgarsinimu:
Wiena eilute wiena karta.....15c.
Wiena eilute ant menesio.....50c.
Wienas colis ant menesio.....$2.00.
Wienas colis ant metu.....$10.00.
ADRESAS TOKS:
"Lietuva" Publishing Co.
941 33rd CT. CHICAGO, ILL.

Spaustuwe "LIETUVA" spausdina Knigas konstitucijas, Tikietus ir t t.

Nr. 35. CHICAGO, ILL., SUBATA, 9 RUGSEJO (September) 1893 m. Metas I.

ENTERED AT THE CHICAGO, ILL. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.

In Skaitytojus

—o—

Istorija Kantrios Alenos jau yra wisiszkai pabaigta. Chicagi eczei, kurie turitia užsimokeja už „Lietuwa" iki Naujam Metui, tai nedeloms einant isz bažnyczios, praszome užeitie in ofisa po Nr. 929, 33th Str. O kiekwienas gausitia ta knygele dowanu. Teipogi in wisus kitus miestus iszsiunteme sawo agentams po keleta tu knygelu, o kurie turitia užsimokeja tai, nueikitia pas agenta ir apturesitia prižadeta, istorija Kantrios Alenos, teipgi ir naujei užsiraszidami "Lietuva" ir užsimokedami už ja pas mus arba pas agenta, gauna ta paczia knygela. Agentus užpraszome, idant duotumete tiktai tiems knygeles kurie parodys sawo warda „Lietuwoje" jogei yra pakwitawotais už laikraszty, o kurie ne gali parodytie, tiems ne duokite, teguł atsiszaukia in redystia ir teguł gromatoje primena, kure me menesyje mokejo už laikraszty, o mes tada atradia jo warda pakwitawota iszsiusime ir jam knygela.

O tiems, kurie jau pusia metu „Lietuva" skaite, nei wieno cento ne mokejo ir nei jokios žinios ape sawes ne dawe ar jis nori ar ne, tai tiems sulaikeme laikraszty siuntia, nes matytie jog anie ne užsilaikuja. O jaigu yra sulaikyta tam, kuris tur užsimokejas tai teguł atsziszaukia ir teguł pasako kokeme mepesyje užsimokejo, o jaigu atrasime jo pakwitawojima gazietoje, tai ir ant tolau jam siusime.

Tiems, kurie nors keleta centu turejo užsimokeja už „Lietuwa" arba nors per gromatas atsiszauke tai atkreipdami sawo atyda ant szendienikszczio bedarbio laiko, palauksime su užmokeszczio bisky tolau ir laikraszty susime, tikedami kad darbams prasidejus kiekwienas užsimokes.

REDYSTE.

Isz Uzmares.

Explozija dinamito.

isz Gothenburgo netoli Berlino danesza kad ten pereita subata pastojo baisynga explozija krautuweja dinamito. Namas, kureme buwo dinamitas, iszleke in padangias ir tris darbinykus, kurie prie to dyrbo sudraske ant drabnu szmotelu.

Atidenge nauja kuopa nihilistu Rosijojo.

Pagal aptureta žinia isz Moskwos, radia tenai didely susiraszyma nihilistu. Siekiu ju buwo nužudymas caro. Daugely žmoniu aresztawojo, kuriuos tik nors kiek temijo in tai palinkuseis. Skaitluje aresztawotu randasi 85 studentai isz uniwersiteto, 5 profesorei ir 5 panos isz aristokratiszkos gimines.

Kolera Europoje.

Duodasi girdetie, kad kolera Europoje jau po bisky pradada mažytis. Tuose miestuose, kur kasdien budawo po kelolika atsitikimu koleros, dabar jau tik po kelis ten taikosi. O teipgi ir Ryme wisi ligonei kurie ikisziolei buwo ligonbucziuose isz priežasties koleros wisi szendien yra paleisti, kaipo iszgydyti. Neapolyje numire 9 žmogystos ant koleros, bet daugiau nauju nesiranda.

Žmogžudystes.

Danesza isz Saloniku, netoli Konstantinopolo, kad wilnys wandens iszmete ant kraszto keleta maiszu, o kožname tokem maisze randasi apatine dalis kuno žmogaus, per juosta nukirsta ir in maisza užriszta. Yra tai pedsakis kokios bjaurios žmogžudystes, Waldže miesto pradejo wuostinetie žmogžudžiu.

Paskolyjimas deł Indijos.

Waldže Indijos paskutinese dienose rupinosi ape gawima paskolitie isz banku Anglijos 3,500,000 swaru szterlingu (17 ir pusia milijona dolieriu), bet ne gawo. Dabar bankine firma Glyn, Mills, Currie & Co. ketina paskolitie jei 3 milijonus swaru szterlingu. Žadejimas iszsipyldys.

Bjauri Žmogžudyste.

Kaime Thalle netoli no Buda Peszte, pereita panedely atsitiko baisi žmogžudyste. Wienas žmogus insimylejo wienoje merginoje ir mislyjo kad ji už jo isztekes jaigu jis bus wienatiniu ant wiso turto po sawo tewui. Tokioje myslyje pasiryžo nužudytie wisa sawo giminia. Laike balaus namuose tos merginos bawyjosi su wisais drauge iki pusnakeziu, potam sł peze iszejo namo, o paemias kirwy iszkapojo wisus miegancziuo lowose, kaipo tai: sawo tewa, motina ir szeszis mažesnius sawo brolus; potam sugryžo atgał in balu ir szoko iki bałtai dienai. Ant rytojaus patemyja kad tai jo darbas, o ne kito, aresztajy; in dwi dienas paskui pats prisipažino prie kaltes.

Katastrofa ant Juoduju mariu.

Isz Odesso danesza, kad nesenei ten ant mariu atsitiko katastrofa. Garlaiwis „Ks. Potiemkin," kuris nuolatos plaukia isz Odesso in Nikolajewa ir prieszingai, pasitiko su antru tokiu garlaiwiu „General Kotzebue". Ant kelu minutu priesz susitikima pirmutinis norejo iszsilenkt'e ir pasikreipe in szaly. Garlaiwis „Kotzebue" patemyjas prieszai sawes szonu atsikreipusy garlaiwy „Potiemkin" greitai sulaike begy maszinu, bet jau buwo perwelu, nes insilekias wisu smarkumu užgawo sawo nosia gar. „Potiomkin" ir pramusze jo szona. Per ta skyla plupterejo wanduo ir užliejo jo maszinas. Butu wisas garlaiwis nuejas in dugna, bet paspejo pasikreiptie ant ne gilos wietos ir teip iszliko no nuskendimo. Kajutos jo liko sulaužytos, o užgawimas buwo toks smarkus, kad wisi pasažierei mieganti nulakste no lowu ant grindu. Pastojo didelis sumiszimas, pasažierei wienuose marszkiniuose iszbego nes buwo 1 adyna nakties, Daugybe žmoniu liko sužeistu, o keli isz ju numire.

ISZ LIETUWOS.

—o—

Persiszowimas.

Mieste Minsko ant Lietuwos wiens kariszkas aficierius Walerijonas Krysztanowskis insimylejo wienoje aktorkoje Eudoksoje Turek. Teip karsztai insimylejas pradejo užmirsztie sawo motery ir waikus. Pati jo negaledama to užkestie, pasirupino, idant toji aktorka iszwažiuotu isz to miesta pas sawo tewus. Dienoje jos iszwažiawimo atejo Krysztanowskis pas ja, atsisedo ant kedes ir bowydamasis su rewolweriu prasze, idant ne iszwažiuotu. Bet kada aktorka pasake, staczei, kad turi iszwažiuotie, Krysztauowskis nugriebe ja už rankos ir wienu szuwiu gywasty jei ateme, potam du syk szowe in sawes ir baisei susižeide.

Krysztanowski paeme in ligonbuty kareiwiu. Bet matytie jog iszgis.

Pawandenes Wilniuje.

Diena 12 Rugpjuczio baisus atsitikimas pergazdino wisa miesta Wilniaus.

No didelo lietaus, kuris pripylde kaupinas ulyczias miesto, ape 7 adyna ryto prigere septynios žmogystos. Patapas pirmiausei užseme nama Nemzero ant ulyczios Zawalna, kuremia radosi 15 žmogystu.

Wanduo insigrauže umai ir užpuole wisus mieganczius, kurie pabudia negalejo jau nei kuriu atidarytie nei per langus iszlystie ir turejo ant wietos prigertie.

Nam s tas stowejo žemai, o brukas buwo lygei su lyg langais ir per tai teip greitai užseme.

Antrame name prige du žydelei sziaucziai, tewas su sunumi, kurie pajutia, kad jau wanduo paseme užlipo ant pecziaus. bet no płowimo wandens peczius nugriuwo ir nelaimingi prigire,

Reikia daduotie, kad pawandene Wilniuje suarde uliczios ir daugybia tyltu nukele, o aplinkiniuose kaimuose tworas iszgriowe ir malunus nunesze. Bledes daugybe....!

ISZ LIETUWISZKU DIRWU.

—o—

.... Plymouthiszke „Walanczaucko Draugystes" kuopa žada apwaikszciotie szimtmetinias sukaktuwias Simano Daukanto, kurios tai sukaktuwes pripuls 28 d. Spalu men. tekanczio meto. Labai butu gražu, idant ir kitos lietuwiszkos draugystes teiktusi pamislytie ape ta garbes werta diena, kurioje užgime Simonas Daukantas swarbiausias platytojas lietuwiszku rasztu.

.... Skaitome Nr. 35 „Vienybe Liet." kad redytojas p. A. Milukas apleidžia jos redyma, o kas ta wieta užima da neyra mumis žinoma. Priežasties atsitraukimo no redystes p. Miluko teipgi nežinome, bet girdetie jogei užjima augsztesnia luoma. Welyjeme pasiwedimo.

ISZ Mt. CARMEL, PA.

* Diena 3 Rugsejo, 6 adyna wakare wiename name pasirode ugnis, bet in trumpa laika buwo užgesyta,

* Menesis laiko atgal, buwo pas mus negraži musztyne. Mikolas Kelmynskas kirto in žanda Wincentui Gramui, kad tas in nedela laiko isz to pasimire. Kaltinykas pabego.

* Kitoje wietoje teipgi wienam su stiklu sumusze galwa teip baisei, kad tas pasirgias keleta nedelu pasimire. Kaltinyka sueme ir dabar turi kaletie.

* Musu miestelyje mažai waikai pradejo mirtie skaudejimu widuriu.

WIENS isz Mt. Carmel.

Ape lietuwiszkas kolonijas.

—o—

Pereita nedela buwo paduoti apgarsinimai in angelskus laikraszczius ape pajieszkojima gero ir waisyngo lauko, su czystu wandeniu ir netoli no geležynkelu. O tai szendien jau atsiszauke net 14 kompaniju su laukais ir prisiunte žemlapius, kaipo tai isz walstiju Wisconsin, Iowa, South Dakota, Nebraska, Kansas, Minnesota ir net isz Californijos.

Pagal musu nuomonia butu geriausei apsisestie walstese Kansas, Nebraskoje, arba So. Dakotoje. Delto, kad tenai randasi waisingiausi laukai, o isz wisu pusiu yra arti in geležynkelus, kurie jungesi su dideleis ir biznesawais miestais, teipogi tankei pasitinkame su tekancziomis upemis ir upeleis, ka galima sau pasirinktie prie geriausios wigados, laukai yra lygus ir ne kalnuoti, o prekes da yra gana pigios.

Prekia lauku kompanijos parduoda no $5 iki $15 už akra, tai yra pagal wertuma žemes ir wietos. Kitos wel kompanijos paduoda sawo prekia, kaip walstese Kansas ir S. Dakotoje, no $7 iki $8 už akra ir ant pats pradžiu reikalauje tiktai po $1 cash, o iszmokejimams duoda laika ant 10 metu.

Labai yra gerai, nes parokuokime: jaigu pirksime 100 akru, o už akra mokesime po $8, tai mumis reiktu antsyk užmoketie $800 o dabar užmokame tiktai $100, ir per 10 metu iszmokame po $70 kas mets, ka ir biedniausias gali pastotie farmeriu nes parduoda ir po 40 akru, tai per 10 metu iszmoketie, $300 yra wisada galima.

Dabar su sulaukus 10-tos dienos Spalu (October) menesio, tai yra utarnyke, bus excursija geležynkelu, ta diena bus galima gautie tikietai už pusia prekes, idant nuwažiuotie apžiuretie tais wisas wietas, o tada kur mums griausei patiks ir jaigu kur pirksime, tai kompanija sugražina mumis wisus kasztus, kuriuos mes užmokejome.

Taigi dabar brolei ne wylkykitia ilgai, bet atsiszaukitia, kurie noritia užiuotie del apžiurejimo farmu. O tai, turime iszrinktie isz wisu atsiszaukusiu du arba tris wyrus, kurie gerai iszmano ape geruma žemes ir gaspadarystia, ir sulaukus 10 dienos Spalu menesio, turime iszwažiuotie apžiurinedami anuos laukus, nes szita excursija yra szymet paskutine, o kaip dabar ne užiuosime, tai turesime lauktie net ateinanczio meto, o ko tolau, tai laukai wis eina brangyn.

Dabar jau turime 20 szeimynu atsiszaukusiu prie pirkimo farmu, deltogi sakau kad isz tos 20-tes teguł atsiszaukia kurie tur ukwata nuwažiuotie apžiuretie farmas ir iszrinktie del sawias atsakanczia wieta. Bet cze dabar bedžiausei eina su kasztais užiawimo norint tiktai puse prekes kasztuoja laike exkursijos wienok suwažinetie kaipo no Chicago in Nebraska, tenai pramistie pora dienu pakol duosis wiska apžiuretie, teipgi isz ten ir in kita wieta noresis pawažiuotie, o paskui atgal sugrysztie, tai wisada in $30 iszness wisa ta kelone ant wieno pažieriaus, norint paskui kompanija no kurios pirksitia laukus sugražys tuos kasztus, bet szendien tam, kuris užiuos, reikia iszmoketie isz sawo keszianiaus. Tai kaip matome wienam arba dwiems kasztuotis del wisu labo, tai galbut bus persunku. O tai butu labai gražu, kaip szendien yra atsiszaukusiu 20 szeimynu, idant kiekwiena teiktusi paaukuotie po $3, tai pasidarytu $60, o tada iszrinkia, kokius patys noritia du wyrus, galetumetia iszsiustie, o kožnas paemias po $30, galetu apžiuretie wisas anais wietas ir tada žinotu kur užwestie pradžia Lietuwystes. O da butu geriau, kad atsiszauktu nors ir kita 20 norinczin pirktis, tada butu tik puse kaszto, o kompanijos iszwydia tokia minia norinczin pirktie, atiduotu da pigiau ir wisomis pajiegomis stengtusi mumis padetie, o ir mums patiems ko daugiau, tai geriau. Kad nors koki du szimtai galetu susitaikytie, tai isz pyrmo meto galetume ir ape bažnyczia ape moksłainia pamyslytie, o tada su wis rastu memesi kaip Europos Lietuwoje, tada isznaujo pražydetu tarpe musu ta brangi Lietuwyste, ir atgytu meile broliszka, kuri szendien besibastant tarpe swetymtauczin jau bewiaik baige giastie.

Da syki praszome ne wylkytie laiko, nes laikas brangus yra, anot angelsko priežodžio: "the time is money," pamislykit ape tai, kokiu budu butu geriausei apžiuretie anais kolonijas, o kiekwienas pagal sawo iszmanyna atsiszaukitia per gromatas in redystia "Lietuva" ir pasakykitia sawo misly. O jus naujiejie, kurie da tik mislijetia atsilieptie, tai ne laukytia ilgai, žinokitia, kad wylkydami gaiszinatia darba. Padekitia wiena misly, jaigu ne, tai ne, o jaigu pradetie, tai isz sykio.

NE ŽINE KURIS MELUOJA.

—o—

Sziose dienose apturejome kortela be wardo, kurioje raszejas sako, kad neteisingai apjuodinome moteriszka p. Truszkauckienie isz Mahanoy City, Pa. intalpydami žinia ape apipjowima per pagedusy szuny. Sako, kad p. Truszkauckiene yra su wis sweika ir joks szuwa niekad jos ne apipjowe, o korespondenta, kuris ape tai tokia žinia padawe wadina begedžiu ir sako, kad ans turedamas rustybia ant p. Truszkauckienes, melagyngai padawes tokia žinia, buk tai szuwa ja apdraskias.

Jaigu tai butu teisybe ka szis raszejas kalba, butu labai ne gražu jaigu drysta korespondentas ant sawo susiedu iszmislinetie nebutus daiktus, tai geri lietuwnykai teip nedaro. Bet cze ne žine, kuris isz ju turi teisybia, ar korespondentas, ar raszejas tos korcziukes. Wienok ir raszejui ne galima tiketie jaigu ne nori pasiraszytie sawo wardo. Kortele yra prisiusta isz Mt. Carmel, Pa.

Jaigu yra neteisybe, tai teguł atsiszaukia pati p. Truszkauckiene, o už melagyngas žinias korespondentas bus pabaustas.

☞ Spaustuwe „Lietuvos" drukawo konopuikiausei wisokius tikietus ant loteriju, gromatas kwieczenczias ant wesialiju, programus ant teatru, konstitucijas ir wisokias knygas. Wiska padaro greitai, puikei ir už pigiausia czenia isz wiso miesto Chicago.

Jaigu nieks napagiria, tai pati turi gyrtis.

—o—

Teip tai ir "L. M. D." Jaigu jau nieks nepagiria anu naujojo moksło, taigi nors patys giresi. Sako jie, kad "Lietuva" negaledama nieko pikto iszrastie darbuose draugystes, o prispirta prie sienos argumentais, jau kratant rankas, idant jei duotu pakaju ir t.t.

Jaigu "Lietuva" teip stengtusi iszrodinetie blogus darbus tos draugystes kaip toji draugyste stengesi parodytie bloguma katalikystes tai ne butu ir kur padetie. Pažino gana gerai "Lietuva" tik isz szalies prisižiurejus in jos teisynguma ir labdarystia, kokia del biednuju ta draugyste daro. Jaigu wisi teip imtumeme darytie, tai isz tikro jau ir ant swieto gywentie nereiktu. Patys sanarei jusu, pakol ne pažino josios siekio, tai teipgi tikeja pažadetajei laimei, bet kada arcziau prisižiurejo, kada atsidare žmonems akys, tai bega isztoło kaip no ligos limpanczios.

Tik tie kurie ne tur supratimo, kurie negal apswarstytie kas yra gero ir kas blogo, gal toki tiktai iszpažis už labdarystia ir eis tuom kelu kury jiems rodote tikedamiesi daeitie pažadeta laimia, bet sweiko proto žmogus, pažinias gerai jusu sieky, nesiduos apgautie, norint kita tiek wadytumete kitus melagei, o sawes teisingais. Su kartu duosis kiekwienam pažytie jusu teisybia.

ISZ BALTIMORES, MD.

—o—

4 d. Rugsejo buwo apwaikszcziojimas darbinyku prigulinczin in Unija, ka per wisa diena grajyjo kapelijos ir su „Incorpore" marszawo in paskyrtus parkus, kur turejo sawo pic-nic'us, Lietuwei kriauczei wisus bitino, nes didžiausias skaitlus buwo swieto, kurie rupinosi pirma laiko pasirodit, kad apszczei mus brolu yra kriauczeis.

Iszmarszawome isz salos 11 ad. po p. ir Baltimore str. atmarszawom iki Eutaw str. kur laike sawo mitingus „Kuterei" ir Trimerei" ir wisi sykiu palei wieni kitus su kapelijom traukem per wisa miesta ulyczioms Eutaw st. Paca, Saratoge ir Gay str.

Gay str. ejom ylga walanda, kur kuterei persiskyre in wiena pusia ir in kita ulyczia pakol mes Lietuwei ir Trimerei perejom.

Kuterei turejo pic-nic'a „Darly Park" nepertoli mus; mes Lietuwei turejom „Sax Park," o Trimerei turejo „Schuetzen Park." Bowijomes konogražiausei wisi, wienok nelaime atsitiko: Nekaltai aresztawojo du mus brolus Lietuwius: Juoza Matulewiczia, turinti darbawiet a ant Collington ave. ir jo darbinyka Jona Sakalauska, už lauferius; kad anglikas lauferis norejo inlyst per langa be tikieto in sala szokiu, o Matulewiczia su Sakalaucku norejo sulaikit laufery, kad nelystu, bet tas panewalia inlindo ir da sukruwino Matulewiczia.

Palicmonai aresztawojo ta laufery ir Matulewiczia su Sakalaucku. Bet ir palicmonai nera geresni už lauferius, ar jie ne mate isz ko prasidejo muszyne, bet cze jau isz wien žinosi su laufereis.

Ant tokiu balu wertetu pajimtie palicmonus isz tolau tai kad ir užmoketu, bet anie ne pawelytu lauferiams per langus landžiotie ir ne aresztawotu nekaltus.

BALTIMORISZKIS.

se užejga ir geriausias alus
AZUKA
.burn ave.
arti lietuwiszkos bankos
a, ir uždejo puiku saluną, kur
ius, ariełkas, likierius, wyna
ipogi turi puikia Sala del
vu.
icaga, tai pirmiausei užeikite
kasztuos jums wiskas pigiau
ZUKAS,
rn av., ir 33
tas Daktaras
ODIS,
gydo wysokias ligas.
is Ofisas:
iewicziaus, 581 Milwaukee Ave
dinos, nog 1-mos iki 4-in po
kee ave., Telefonas: 704.
Kossakauskas
OFFISA—
Memorial Building
te.) nog 10 iki 12 adina
WIANA —
kur można ji rast kožnam
o ir nog 1 iki 4 wakare.
CIEŁOS AMERIKOS
KA ÷ APTIEKA÷
—po—
ARELO,
OBLE UL.
iekoj, ir galema szauktie
ELEPHONE: West 654.
LIETUWISZKAS ir LENKIS
KANTORA
— kad —
PIGIAUSE WIETA CHI
Pirkt Szifkortes arba siust
kius pinigus in kraju
8 META TAME BIZN
Pinigus grajcziau nusiuncia
kas kitas už sudetus pinigus
moka 12 procenta.
SCHIFF & COMP.
503 S. Jefferson St., CHI
S. WLEKLINS
SALUNA
— geriausie užejga del —
Paloku ir Letuwniku
swiežes Alus (Schoenhofa)
rusežinis winas cigoraj ir
rełka.
3230 LAUREL
Proszom Acilankit.
A. Malkiewi
— užlajko dideli —
SKŁODA MES
ir senekraisku deszru
swižios.
Praszom acitaikit po
3243 Laurel
A. Okon,
GREBARNIKAS
Turi sztora grebu ir kwietu
kalingu ant pagrebo.
Pretam turi Karawana ir
ant wisokiu rajkalu weselija
koncertu ir pigiausie czenia
tik kas sau žyczina.
3210 Laurel St.
netoli
KASPAR BARTKOWIA
Konstabelis Pawietawas.
IR NOTARY PUBLIC
Iszprowoja geriausei wisokias prowas
suduose. Klumoczyja kalbose: lenkiszk
kiszkoje ir angelskoje. Teipogi kolekta
gus už wisokias skolas. Gywena po ant
3200 Muspratt st., kerte

The Lithuanian Weekly
"Lietuva"
PUBLISHED EVERY SATURDAY.
Executes all kind of Job Printing and translating in all modern languages.

Subscription $2.00 per year.

All communications must be addressed
"Lietuva" Publishing Co.,
941 33rd CT., Chicago, Ill.

Nedelinis Łaikrasztis
"LIETUVA"
Iszeina kożna Subata Chicage, Ill.

KASZTUOJA:
ANT METU AMERIKOJE.....$2.00
IN UŻMARIA.....$3.00

Rankraszczei (korespondencijos) ir łajszkaj turi butie adresawoti ant szio adreso:
„Lietuva" Publishing Co.
941 33rd COURT,
CHICAGO, ILLINOIS.

Pinigaj turi butie siusti per MONEY ORDER arba GROMATOJ REGISTRAWOTOJ ant ranku,
A. OLSZEWSKI,
941 33rd CT., Chicago, Ill.

A. OLSZEWSKI, Redytojas.

Isz Amerikos.

NEŁAIME ANT GELEŻYNKELO.

Steator, Ill. pereita panedely kada trukys taworinys geležynkeło I. V. E. N. iszważiawo isz to miesto ir dawažiawo arti užsisukimo kelo wedanczio in tylta per upia Vermilion, iszszoko isz relu wagonai ir 7 isz ju krito no tyłto in upia 30 pedu gylo. Isz 20 kalaujencziu ant to trukio 7 baisei susižeide, o du koki biedni buwo insiwogia in widu, idant dyka perważiuotie, užsimusze ant smert.

NEŁAIME ANT STREETKARIO ELEKTRICZNO.

Miestia Cincinnati, O. pereita panedely, ape adyna 6 wakare ant elektriczno geležynkelo isz Avondale in Cincinnati bewažinojent isz kałno in pakalnia nutruko bruzgulis, kuriuom prisiweržia ratai karu ważiuojent in pakalnia. Pakalne buwo baisi daugiau kaip ant szimto pedu. Karai pradejo lektie in pakalnia kai padukia, o cze nera kaip sułaikytie. Megino suktie ratus in kita pusia, bet prieszai besukant ratus, baisyngai inkaito elektrika ir nudege dratai, tada jau wisai ne buwo galima niekuom sułaikytie, karai pasileido isz aukszto kalno lektie pasiutusiu smarkumu, o pakalneja su sykiu tas kelas buwo užlaužtas in szona. Karai dalekia užsisukima iszszoko isz szynu ir už gawo in stułpa telegrafo, o potam in geležinias duris namo, kuris stowejo ant kertes ir sulindo wisas karas in widury namo. Akemirksnyje wiskas persimainę in truszkulus. Kiek tenai buwo žmoniu gałbut nei wienas neliko be sužeidimo, o kiti jau daugiau ir ne kele.

PLESZIKAI GELEŻYNKELU.

Danesza isz Springfield, Mo. kad 4 d. Rugsejo, ant artymos stacijos geležynkelo Mounth Valley, Ks. 4 adyna nakczia trys pleszikai sułaike truky pasažierska St. Louis & St. Francisko, užmusze expressmana ir megino insigautie in wagona expresso prie pinigu, o kad ne galejo, per tai eidami per wisus wagonus drasei sau atiminejo no kožno pinigus, dziegorelus ir kitokius brangius daiktus.

Moteriu su wis ne apkrauste. Ne žinia kokiu budu užmusze Chapmana, kuri atrado perszauta per gałwa. Łaike to užpuolima tarpe wisu ważiuojenczių radosi tiktai du rewolwerei ir tai tie buwo miegojame wagone in kury pleszikai su wis nejo. Pleszikai pabego kada jau trukis pribuwo in Oswego. Szerifas su pułku apsiginkławusiu nusiwijo paskui. Jogei užmusze Chapmana, per tai negalejo atidarytie kasos ir pinigus ne iszplesze. Chapmanas skaite metu amžiaus 24 ir buwo da ne senei apsiwedias.

MUSZYNES SUDE.

Danville, Ill. saleje teisdario Coburno atsitiko graži muszyne, kurioje eme dalybas adwokatai, ludinyka ir kiti. Adwokatas A. R. Hill gyne maža mergaitia Emilija Stein už koky ten naminy barny. Teisdaris Coburn liepe, idant in wieta adwokato atsakime tu wienas isz ludinyku ant klausinejimu palicijanto. Adwokatas Hill atsiszauke su tokiu piktumu, kad net teisdarys perpykias užgawo jam su knyga in gałwa. Adwokatas nugriebias kalimoriu su juodyła miate in teisdary, bet ne pataike teisdariui o tiktai mažam wakiszcziui Alvui Holycross. Tada teisdaris Coburn, konstabelis Davidson ir gimdytojei waiko puolesi ant adwokato; tas wienok iszbego isz sudo, iszszoko per łanga ir iszbego ant ulyczios. Tuom kart Maggie Davidson, kuri stojo kaipo ludinyke, metesi ant ponios Biggs ir ponios Walker ir ant kitu ludinyku ir aptwaiske jais, o kada konstabelis Printon norejo jais perskirtie, M. Dawidson kirto jam su parasoniku in snuky teip smarkei, kad net kraujas jam isz nosies isztryszko.

Matote kokis gražus amerikos sudas....

Wietines žinios.

— Užsimokekitia už „Lietuva"

— Tiems kurie jokios žinios ne dawe ir ne buwo užsimokeja „Lietuva" sułaikeme.

— Chicagoje duodasi girdetie, kad neužilgio pradesia darbai eitie weł kaip ir ejo.

Daktaras T. Kodis, Lietuwys, yra smarkiausiu daktaru isz wisu. Jaigu kas kam kenkia tai pasiekitia jo rodos, o jis jus iszgydys, Gywena po Nr. 588 Milwaukee ave., Chicago, Ill.

— Isz priežastie bedarbio łaiko Chicagos miestas duoda kelose wietose biedniemis duona ir mesa, bet kaip girdetie, tai daugiau randasi tokiu, kurie turi po keleta szimtu bankose, o eina tyczia imtie „almužnas."

— Sziame numeryje pradejome talpytie istorija „ Olitypa" apsakymas ape tarpsawiszkas wainas pirmuju gywentoju Sziaurines Amerikos; isz kurios skaitytojams duosis arcziau apsipažytie su szios žemes padejimu ir praeitia pirmuju jos gywentoju.

— Nepersenei ant 47 ulyczios wiena nakty, ape 1ma adyna palicmonai užejo du lietuwnykus besiwolojenczius ant tuszcziu lotu. Palicmonai pamislyjo kad koks lauferis sugawias žmogu dusina, o bijodami artyn prietie, szowe.

Ant bałso szuwio paszoko begtie.... waikinas in wiena pusia, o mergina in kita. Nabagas waikinas susipainioja in kialnias kelis kartus puole ir su wisai pabegtie ne galejo, bet newidonai palicmonai ne gaude jo, o tik mergina susigawo, kurios warda cze nepaduodame.

Ei lietuwaites! negražu teip wełai po łaukus su bernukais wolotis.

— Chicagoje ana nedela po wisa miesta buwo dideli sumiszimai tarpe darbinyku nedirbancziu, kurie rengesi eitie in rotuszia reikałautie darbo, bet tarpe ju insinaisze ape keli anarchistai, kurie kruwinomis sawo kałbomis sumaisze wisa prisirengima darbinyku. Delto, kad wieniems tas nepamego, tai atsitrauke szalin, o kitus palicmonai iszwaike ir wisas prisirengimas ant nieku nuejo. Žinomas daiktas jaigu iszmintyngai butu apsieja, ir isz wien butu wisi reikaławia darbo, tai butu ta dalyka iszwedia ant gero darbinyku, bet kur tau in wieta darbo reikałautie, tai pradejo jieszkotie ko nepametia.

ATSZAUKIMAS.

—o—

Nr, 34 „Lietuvos" buwo intalpyta padekawone no Mikoło Wałancziuno gywenanczio po Nr. 724, 21 str. daktarienei E. Muszynskiene už iszgydyma kudikio, bet szendien tewas kudikio ateina apsiwerkias ir sako. jog czetwerge ta waikely pałaidojo, o sułaukias subatoje „Lietuw." praskaite sawo padekawonia už iszgydyma kudikio ir sako, kad jisai ne dawais no sawias jokios padekawones.

Po jo iszejimui atważiuoja ponia dr. Muszynskiene ir sako, kad tas kudikis baisyngai syrgo, bet per rupesnynga gydyma ir dažiurejima buwo wisiszkai jy iszgydžiusi, sako pone Muszynskiene, kad gimdytojei didei džiaugesi isz pasweikimo sawo kudikio ir isz džiausmo motina kudikio, parasziusi padekawonia padawe p. M. ir liepusi apgarsytie per łaikraszczius. Bet jogei motina ne mokejusi dažiuretie kudikio, užszalde jy prie adaro łango, isz to kudikis pabłogo ir numire, o p. dr. Muszynskiene tada buwus didelei užimta ir netursjusi łaiko danesztie in redystia, idant netałpytu prisiusta padekawonia, per ka ir liko intalpyta.

Mes ne žinome kaip ten buwo tik atkartojeme žodžius wieno ir kito, o keno yra teisybe, tai tegul jie tarp sawias žinosi, redyste ne kaltina nei wieno nei kito.

Užmokiejo už LIETUVA:

A. J. Schmidt, New London		75
Mar. Shawlis, Brighton		$2.00
B. Petrowiczius, Philadel.		1.00
W. Dowidajtis,	"	1.00
S. Janutaitis, Chicago		1.00
P. Ambrozewiczia,	"	50
A. Makaras,	"	1.00
M. Dowidaitis,	"	2.00
B. Galdikas.	"	1.00
A. Szeibutas,	"	2.00
J. Norkus,	"	1.00
K. Bartkus,	"	2.00
P. Kazłauskas,	"	1.00
M. Stanisłowaitis,	"	1.00
J. Szpokewiczia,	"	1.00
Fr. Jocius,	"	1.00
J. Wajciekauckas,	"	1.00
J. Armonas,	"	1.00
K. Urbaitis, Pittsburgh,		1.00
A. Pudzemis Druecker		1.00
J. Judzinskas Spring Valley		1.00
J. Samulis, Hastings,		1.00
Fr. Wenckewiczia, Kankakee		1.00
J. Miglinas, Glasco		1.00
Ig. Aleksandrowicz, Brockton		1.00
A. Mazurkewiczia, Alderson		1.00
N. Winkler, Baltimore		1.00
Baczinlys New York		100
J. Dziankauckas „		100

JUOZUPAS SMALENSKAS agentas musu łaikraszczio „Lietuwa" sukalektawojo isz Baltimore Md. no žemiau suraszytu skaititoju:

P. Biłas,	"	1.00
W. Žalegiris	"	1.00
W. Nemura	"	1.00
J. Kajlus,	"	1.00
A. Ulczinskas,	"	2.00
A. Žaunierajtis	"	2.00
P. Krakauskas,	"	1.00
A. Bielis,	"	1.00

GROMATNYCZIA.

—o—

Ape apwogima tarpe lietuwnyku ant Henry st., Chicago, Ill., ne talpinome delto, kad tamistos gromata be paraszo, jaigu nori, kad butu intalpyta, tai reikia pasiraszytie sawo warda ir prawardia, idant žinotume su kuom turime darba.

J. T., Shenandoah, Pa.—Neužsimoka talpytie ape tokius žmonis, nes jau juos pažysta, isz ju waisiu, Lietuwei wisos Amerikos.

B. A. Chicagoje, perwełai apturejome, bus ape tai intalpyta ateinanczame numeryje.

Persiduoda Salunas. Geriausia wieta del lietuwnyko pirktie saluna, gražioje wietoje tarpe lietuwnyku ir netoli bažnyczios. Dasižinokitia pas W. Andruszkewiczia 3316 Laurel str. Chicago, Illinois.

Werte: A. OLSZEWSKIS. (Atspaudytie užgynta.)

OLITYPA.

APSAKYMAS

isz łaiko tarpsawiszkos kares tarpe Indijonu Sziaurines Amerikos.

REGINALDAS IR ARELYS KARES.

Ten kur szendien trukei traukia geležynkeleis, o namai miestu ir kaimu spindi no saules, ta apygarda, kuria szendien wadidaname Ohio suwienytose Walstijose Sziaurines Amerikos, pirmoje puseje XIX amžiaus buwo da apželusi tamsiomis giriomis o neiszmieruotai płatus łaukai apžela tanke, aukszta in juosta žolia, siubawo wejo papuczemi kaip wilnys mariu. Łaukai derlyngi, upes ir upelei žuwyngi, girios pylnos wysokiu žweriu, o medžei waisingi, tujaus patrauke gobius Europiecziu, kurie cze užpłaukia, iszwaike szios žemes gywentojus raudonskurius Indijonus isz ju senu sedybu, permaine ta dyka szaly ant pilnos wisokiu miestu ir kaimu, žemia padare waisynga, o upias tekančzeis kanałais.

Da nepersenei szita žeme buwo apdengta giriomis ir płacziomis piewomis, kuriose Indjonai gaude bawołus ir bobrus, o už ju skuras gaudawo no Europiecziu mainan muszkietas, paraka, szwina, kirwius, peilus ir kitokius daiktus.

Isz pradžiu da buwo łabai mažai cze gywentoju Europos, buwo iszsiskłaidia po wisas pusias, o ir tie patys mažai kuom atsižymejo no Indijonu, nes gyweno sawotiszkai, be jokios wiriausybes ir waldžios. Sułaiku, kada kaskarts pradejo daugiau swetimžemiu užpłauktie, kada tie kaskarts pradejo daugiau sawo wieszpatystia płatytie, neatbutinai turejo susiniautie su Indijonais, Prasidejo isz to baisynga kowa tarpe Europiecziu su Indijonais, kuri pasibaige, kaip duodasi matytie, su skriauda Indijonu. Iszwyti isz sedybu Indijonai jau tik mažame skaitluje pasitrauke in giluma puszcziu; ne dryso anei pesirodytie Europiecziams ant czysto łauko, wienok ne pamirszo rustytis ant Europiecziu ir jai kur nugriebe wiena bałtąjy, kaip ir juos wądiname raudonskureis, tai jau ta gywa ne paleido. Istorija Amerikos yra pilna pripyldyta wysokeis užpuldinejimais Indijonu ant pawieniu Europiecziu.

Ne kožnas ir Europeiczykas tarpe ju smerty rado. Kartais radosi ir łabai didele prietelyste Indijono su Europeiczyku, bet tas łabai retai taikesi.

Indijonai gywendami be jokiu raszytu tiesu, iszpažino tarp sawes nekuriuos smarkesnius, kaipo sawo wirszinykais ir teisdareis. Kožna beweik gimine isz ju turejo sawo perdetiny.

Tokios gimines Indijonu, kurios gyweno walsteje Ohio buwo tai Huronai ir Delawarai.

Pastariejie Indijonai likia ir ne galedami atsispyrtie užpłaukimams ateiwiu, o ne noredami pasiduotie paprecziams ucywilizawoto swieto, welyjo sau atsitrauktie ir panesztie naujas kowas su kitais Indijonais, su kureis reiks pasitiktie inžengus in ju apigardas nei kaip su Europieczeis sondara padarytie. Nes Indijonai buwo iszsidraikstia kuopomis po wisa Amererika, o kiekwiena toke kuopa turejo su wis kitokius pasielgimus, ka nekarta taikesi, kad ir kałba kožnos kuopos buwo su wis kitoke. Kuri kuopa arcziau, kurios gyweno, tai da sziek tiek galejo tarp sawes susikalbetie, o tolaus no sawes gywenantieje jau su wis ne suprato wiens kito kałbos. Jaigu tada swetima kuopa perženge ažia kitos kuopos, tai szitie paskaite juos už sawo neprietelus ir puldawosi musztie juos, isz to pakyłdawo toke kruwina kare, kad net patys turedawo trauktis, arba anuos iszwydawa ar sunaikydawo.

Tokios tarpsawiszkos kares tarpo senu gywentoju Amerikos, o spauda Europiecziu isz szalies užpłaukencziu, dawede Indijonus ant prapulties ir ateis łaikas, ka kada nei wieno raudonskurio ne liks ant swieto.

Szi apysaka parodys mumis paweikšła naikinimosi ju pacziu tarp sawes.

* * *

Taku, kuris weda in upia Muskegon, ejo wiena gražu pawasario ryta du europiszki medinczei per tankia giria. Wienas buwo jaunas, o kitas da ne sianas, bet jau keleta rudeniu skaite daugiau už pirmutiny. Jaunikaitis buwo diktas wyras ir gražus ant weido. Turejo ant galwos kepuria isz wilkines skuros, o ant sawes medžiokliszka žipona ir isz alnio skuros kelnias apleistas ant czebatu. Rankoje łaike trumpa muszkieta, o prie szono blizgejo gražus peilis medžiokliszkas. Wardas to jaunikaiczio buwo Reginaldas,

Antrasis medinczius galejo butie ape dwideszimts metu senesnis, buwo teip ligei apsiredias, bet ne teip puikei iszrode kaipo pirmutinis. Jo wardas buwo Baptistas ir buwo panaszus su wis in giriny medinczių, nes jisai gyweno tiktai giriose ir del giriu. Buwo iszpažytu pas Indijonus už smarkiausia kareiwy isz wisu Europiecziu. Baptista besitrankydamas tarpe Indijonu, pažino ju wisas kuopas ir gatunkus ir permane anu paproczius, teip apsiprato su jeis, kad net jau galeto aiszkei kalbetie liežiuweis nekuriu kuopu. Indijonai pramine jy: „Didelu Kirwiu," nes Baptistas wisada nesziojosi su sawims kirwy, su kuriuom laike muszynes su Indijonais pasinaudodawo, ka niekas negaledawo priesz jy atsispyrtie.

Upe tekanti isz toło dawesi girdetie. Sniegas sutirpias padidino wandeny, kuris iszpleszias jos ledus, uže neszdamas lytis.

Kada medinczei prisiartino prie upes, pradejo prisižiuretie nekoky łaika, kaip tai gražei wanduo lytis nesza. Tokis matymas buwo gražus. bet su kartu ir baisus,

Tuomkart suriko abudu, umai pamatia ant wandens ritancziosi wołais ir truszkinanczio ledus, kad raudonskuris Indijonas ant płasko łuotelo wyniojesi su yrkłu kaip galedamas, idant persijirtie in kita kraszta upes. Ant łuotelo Indijonas turejo tris arklus. Cze turi su yrkłu mataszkotie, idant kogreicziau dasistumtie kraszto, cze weł turi łaikytie arklus už pawadžiu, nes pergazdyti užimu wandens ir wartymu łuoto nenorejo stoweti tykei. Antsykio wiens arklys pasistojo stułpu, o kits pradejo muistytis, per ka łuotelis apsiwože, o Indijonas su jeis dingo wandenyje,

Kas arsziausei, kad Indijonas buwo persijuosias tuom diržu, ant kurio łaike arklus sukabinias. Dabar kada wisi in wandeny inkrito, tum łabjau arklei muistydamiesi biedna Indijona sukaiatojo.

Baptistas prisižiuredamas tai wisai scenai, o matydamas, kad Indijonas ne iszlenda isz wandens, tare in sawo drauga:

Užsiwerže diržu ir gałbut jau prigers biednas Indijonas. Ale kas cze?! Suriko umai persigandias, kada dyrstelejo in sawo drauga; ka tu darai! Ar pasiutai?! Kas gali drystie lyst in toky uženty wandeny!.. Sustok! ant atminties tewo tawo, stok!...

Žodžei jo nieko ne padejo, kad Reginaldas matydamas Indijona skestanty, miate szaudykła ir rubus in žemia, szoko in uženty wilnimis wandeny ir pradejo isz wisu pajiegu płauktie prie Indijono. Netrukus minutos łaiko jau buwo ant wietos kur Indijonas nuskendo. Cze panerias in wandeny apgrebailojo Indijona, nupjowe su peilu jam dirža ir už minutos iszsinesze jy in wirszu.

Wałandela łaiko Indijonas buwo apkwitias, bet atgawes kelis syk kwapa atsigaiwino ir tada jau be pagełbos Reginaldo iszpłauke in kraszta, in kury jau ir wienas isz jo arklu płauke. Cze žwilgterejo atgal ir pamate, kad kitas arklys susimuše in kieta akmeniny krenta upes, o treczia pamate kad jau wanduo nesza ant smarkiausios ir paojingiausios wietos. Pamatias tai Indijonas suriko gelbekit ir greitai szokias in wandeny nupłauke sawo mylimam gywului ant pagełbos. Kada dapłauke pas jy, pagawo už pawadžio ir atitiase in tykesnia wieta, o neužilgio drauge su arklu iszsigawo ant krento upes. Cze dabar Reginaldas galejo prisižiuretie tam, kury iszgelbejo. Indijonas turejo dwideszimts kelis metus amžiaus, wyras augsztas ir twyrto sudejimo kuno. Iszrode tikrai indijoniszkai wisoje gamtoje sawo, bet galima buwo ir geruma patemytie isz weido jo.

Nekoky łaika stowejo wiens prieszai kita Reginaldas su Indijonu ir wiens kitam anei žodžio ne tare, tiktai akimis szwaiste wiens ant kito. Antgało prisiartinias Indijonas, paeme Reginalda už rankos ir isztare angelskai ta žody:

— „My brother!" ka ženklena: Mano brolis!

Žodžei tie pas Indijonus ženklina priesiega prietelystes. Indijonas, jaigu ka pawadina brolu, stojesi del jo didesniu prietelum nei kaip brolu, nes nekarta iszsižada giminystes ir peržengia prižadejimus, o tokios prisiegos jau niekad ne peržengs.

Dabar cze prisiartino prie ju ir Baptistas ir bare Reginalda, kad teip sawo gywasty mažai ten skaito lysdamas in toky baisu wandeny. Wienok toks barimas daugiau buwo iszgyrimo Reginaldo neigu barimu:

— Ar gał tawe pikta dwasia pagunde, Reginaldai? kalbejo Baptistas — kas gali drystie lyst in upia Muskegono, kada ta risdamasi wołais pribuwusio no tiek sniego wandens, užia łaužda krentus ir neszdama ledus, o tu szokai lyg udra płauktie!.... Wienok isz tawo szalies yra didelei garbinga, nes be tawo pagełbos jau musu raudonskuris Indijonas butu buwias pas Abrahoma. Paduok man Reginalde ranka! Mylu tawe łabjau už wiska. Jau asz pats norejau płauktie paskui tawes.

Dasikalbejas iki tu žodžiu, padawe Reginaldui no žemes jo szaudykła ir drabuzius, o susigryžias in Indijona užkłause:

— Macziau, kad turejei tris arklus ant łuotelo, o dabar tiktai du; kur yra treczias?

— Tenai, atsake Indijonas rodydamas su ranka, płaukia jau tik skutai jo sudaužyti in akmeninius krasztus upes.

Tuomkart Reginaldas prisižiurejo isztrauktiems arklams isz wandens. Isz tikro buwo puikus arklei jaigu ir tokiam žinunui kaip Reginaldas, o teip didei patiko. Apžiurejas juos suriko:

[Tolaus bus daugeus.]

BAISYBES SYBERIJOS

— ir pasleptine —

Rosijos ciesoriaus pałociu.

(Tasa.)

Žandarei apsupo pałociu, aresztawojo kunigaikszty ir wisa nama sunaikino, turta jo randas paemias atidawe senam jenerołui, kaipo dowana užsitarnawimo tame łaike.

Ir ta patiko teipgi nełaime, kad led in 8 dienas po apsigywenimui tenai, užgriuwu łubos ir tris jo waikus uždusino ant smert.

Jenerołas isz gaileszczio ir rupesties, po smerties waiku sawo iszważiawo už rubiažiaus ir Wiedniuje pardawe sawo pałociu naujei užstojusiam Austrijos konsului.

Tam pagywenus ne pyłna menesy, wiena ryta atrado jy pakarta ant szniuro darže po łangais.

Pati konsulo pardave ta nama man, asz pirkau tik dełto, kad preke buwo neswietiszkai žema, bet tenai gywentie ne norejau. Wienok wiena karta iszsirengiau su moteria ir dukteria Klara ant prasiwaisztinejimo ir nukakome tyczia in ta pałociu pasibowitie, tuom kart isztiko baisingas lietus su weju, kad jokiu budu ne buwo galima sugrysztie in Petropila ir turejome nakwotie pałociuje.

Liepiau apszwiestie wisus pakajus gerai ir ape 12 adyna suguleme miegotie. Ape adyna 2, kada wisi sumigome, pasirodo weł bałta moteriszke ir apkabinus mano duktery Klara pabucziawo ir tare in ja: „Kelkis ir beg isz cze, nes patiks tawes nełaime."

Klara persigandus, pradejo rektie, wisi isz łowu paszokome o dažinojas ape priežasty, pasiryžau ta nama parduotie ko-užmažiausia prekia.

Feodora su atyda klause wiso apsakymo Jagodkino, bisky pamislyjo, ant gało garsei prasijuokus, tare:

Tai tokios baidykłos tik del waiku, asz su wis in tai ne tikiu, o tai tycze ta nama pirksiu ir parodysiu jums, kad ta wiska tenai daro kokis apgawikas, asz iszrasiu kas tai daro.

— Teisybia pone sakote, atsiliepe grekas, kuris ta wisa istorija iszkłause ir asz nekitaip padaryczia.

— Bet katia maisze pirktie, tai ne-galima, kalbeja Feodora, asz noreczia pirma pirkimo apžiuretie ta pałociu.

— Esmiu gatawas tarnautie ponei, pasikłoniojas Jagodkinas tare, liepiu tuojaus užkinkytie ir galime nuważiuotie.

— Asz megstu geriau ważinetie sawoje karietoje, atsake Feodora su didyste, ale szendien turiu da atłankytie wiena sawo prietelu, bet ape 12 adyna busiu jau pałociuje.

Paskutinius žodžius Feodora isztare jau atsistojus ir gražei pasikłoniojus draugysteje greko iszważewo.

XVII.

NEŁAIME IR WARGAS SYBERIJOJE.

Dabar grysztame in pustynias Syberijos, kur atrandam Bojanauska su Natalija Kardowiute kelaujenczius in Petropila.

Ilga ir wargynga ju kelone teip ilgai traukesi.

Bojanauskas pripratias jau prie wargu kasykłose Syberijos, wisai ne persimaine, o Natalija butu jau sunki pažytie, teip baisei persimainius no wargo.

Mergsze toji, pripratus prie geresnio gywenimo norint ir budama Syberijoje, wienok ikszuom taik ne pažino wargo jokio ir bado da niekad ne kentejo.

Bojanauskas patemyjas josios kentejimus, ramino ja, kad ne-užilgio sułauksia geresnio łaiko.

Sunku yra apraszytie wisi wargai anu dwieju kialaunyku per giłu sniega pustinese Syberijos.

Szaltis, kuris teip smarkei swilino musu pabegelus, jau bewiaik baige Natalija szaldytie.

Netoli no wienos pirktukes, kur Bujanauskas mislyjo pernakwotie, Natalija apałpus no szalczio, parpuole ant žemes su wis be žado.

Persigandias Bojanauskas pradejo gelbetie apałpusia Natalija, tryne jei rankas, bet buwo dowanai.

Ant łaimes atsimine, kad turi bonkutia su spirutu, kuria paeme su sawims isz namu Natalijos, inpyle jei in burna, idant kiek nors atsidegtu kraujas, už kelu minutu atidare mergaite akis.

— Susimyłdama Natalija, pradejo praszytie Bojanauskas, kelkis ir eik kaip galedama idant dasiwilktumeme in arcziausia pirktukia apsiszyltie, nes jau baigeme szaltie.

— Ne galu, atsiliepe tykiu bałsu Natalija, jau asz cze liksiu . . . jaucziu artyma smerty . . . . Tu mano brangus prietelau, nepaisyk manes . . . . jau manes gelbetie ne gali, o per mane ir pats suszalsi.

— Ka kalbi! suriko Bojanauskas, tu nori cze liktie ir asz tau pawelysiu. Niekad norint su tawims mirsiu. Neisiu nei isz wietos ir mirkime drauge,

Praszau tawes, mano brangi, kalbejo su aszaromis. Bojanauskas — eiksz su manims ir tikek man, jog da galime abudu butie iszgelbetais ir sułauksime geresnio łaiko.

Po tu žodžiu Bojanauskas paemias nesztia mergaitia nesze — per sniega.

Isztiesu kaimas buwo ne per toli ir už kelu minutu radosi jau prie pirmitines stubeles.

Priesz stubiala pasitiko juos kokis geru iszrodantis žmogus, kuris patemyjas juos, sueme rankas ir tare:

— Kłausykite, man rodžesi, jogei esate iszbegia isz kasykłu Syberijos, o tai del Diewo begkite isz kaimo, nes cze jus nełaime patiks.

— Ne galu, atsake Bojanauskas, mano drauge apsirgo, o asz ja neapleisiu, norint ir inpulsiu in rankas palicijos.

— Padarysiu jums ka galesiu, tare nepažystamas — eiksziate in widu.

Abu wyrai paemia Natalija už ranku innesze in stubeia.

Namelis buwo mažas ir menkas bet buwo czystai užłaikomas. Buwo susidedantis isz mažu pakajelu, kuriuose stowejo 6 medines kedes, stałas ir łowa.

Inneszia Natalija, pagulde ant łowos ir tare in Bojanauska:

Łaimingai pataikei su serganczia, nes esmiu gydytojum (daktaru). Jusu drauge turi karsztinia ir rodžesi kada tai bus tifusas syberiszkas. Antkart ne turiu prie rankos gydyklu, tiktai rupisiuosi namineis daiktas gelbetie.

Gydetojas pradejo triustis po namus, o po kelu minutu atnesze su wylgias szałtam wandenyje apraraiszałus ir apriszo serganczei kakła.

— Nieko daugiau ne turiu po rankai, reikia pałauktie, o mažu ir tai ja pagelbes. O tamista seskie prie mano stało ir pasidrutykie.

Bojanauskas atsisedias prie stało ir draugysteja gaspaderiaus, pasisznekucziuodams walge gardžei.

Apsake jam sawo wisa praeitia, kaip ir už ka buwo iszsiustu in kasykłas Suberyjos ir kokiu budu isz ten isztruko.

Kada pabaige sawo apsakyma, gaspadorius pradejo apsakytie sawo istorija:

— Wadinuosi, tare Iwan Bali, o pabaigiau moksła daktarystos Petropileje. Bet jogei esmiu gimimo isz gubernijos Czernigowskos, deltogi rupinausi ir wieta tenai apturetie.

Jogei gerai pabaigiau kursus daktarystos, waldže mane paskyre ant pawietawo gydytojo Iwangrode.

Łabai mylejau sawo užsiemima ir gerai man sekesi gydytie, už tai mane wisi mylejo. Žodžiu sakant buwau laimingu žmogumi.

Tada apsiwedžiau su dukteria bagocziausio žmogaus, buwo moteriszke graži ir didelei mokyta ka man wisi jos užwydejo.

Gywenome łabai laimingai, bet ne ant ilgai toji laime tesejo.

In kelis menesius po szlubui, prasidejo wisoje karalysteje persekiojimai nihilistu, tada atidengta buwo ir užpuldinejimas ant caro.

Nei wienas tada ne žinojo kas jo rytoi laukia, ne tikejo wienas antram nei mažiausio szeszelo miasto ant žmogaus, kad tik kiek tuojauos buwo sujimtu ir in Syberija iszsiustu.

Ta pati ir man suteko. Už ka ir kaip tai ir ikszioł ne žinau, gana, kad wiena ryta paeme mane isz łowos ir atware net in cze.

Kada mane aresztawojo, moteriszke mano buwo arti pagimdymo, prasziau idant mane paliktu nors po priežiurai palicijos, bet dowanai praszymai.

Pasedejau keleta menesiu drutwietes kalineje, potam apgarsita man jogei esmiu apsudytu ant isz warymo in Syberija.

Kas stojosi su mano moteria žinot ne galejau, nes newale buwo in nieka raszytie.

Kada mane cze atware, pasake man, jog galu waiksztinetie po wisa miesta, bet tolau iszeitie newale, nes turiu kas-wakaras pasirodytie palicijei.

Tolau pasakyta man, jog galu sau dyrbtie ant maisto, bet man ne wale butie gydytojum (daktaru). mokytojum, prekejum, rasztinyku, arba szinkorium, tai yra jog newale nie kuom užsijimtie.

Kuom mokejau užsijimtie tai uždraude ir ka tada weiktie, gał woktie, bet wagim butie ne norejau.

O kad walgyt reikejo, turejau užsijimtie gydymu ligonu paslapta, o gywentojei szio miestialo su noru man užmokedawo, nes cze kito gydytojo nera.

Ant nełaimes dasižinojo ape tai palicija ir datyre, kad wiena žmogysta iszgelbejau no smerties, atskaite man už tai 25 pałkas.

Nepasakosiu tau kokiu szunybiu dasileidžia waldže Rosijos, nes jau ape tai ir mažiausias waikas žino ir pabaigsiu mano apsakyma trumpai.

Moteriszke mano po pałagui padawe praszyma in ministra, jog nori eitie in Syberija prie wyro gywentie. Kaip yra tamistai žinoma ruska tiesa ant to pawelyje, ka ir jei ne užgyne.

Bet kaip kitokiu budu ne buwo galima in cze dasigautie, tai turejo butie waroma drauge su wisais prasikalteleis. Keloneja wienas aficierius, kuriam mano moteriszke pamego isz gražumo, norejo ja ant begedystes patrauktie, o kad nesidawe prikalbytie, tai teip ilgai ana kapojo, pakoł toji duszia neiszkwepawo. (T. b. d.)

AGENTAJ
Łajkraszczio Lietuva.

ATHOL, MASS.
Jakob Gritia, box 220.
BALTIMORE, MD.
Juozupas Smolenskas, 505 W. Pratt st.
Wincentas Kwedera, 135 Camden st.
Bon. Mažeika, S. Baltimore, Curtis Bay,
BROOKLYN, N. Y.
Petras Abrajtis, 229 Plymouth Street.
BOSTON, MASS.
W. Petkunas, 118—7th St.
CLEVELAND, OHIO.
Nikodemas Olszinskas, 825 St. Clair St.
DURYEA. PA.
Wincentas Macionis, box 296
DU BOIS, PA.
A. Akramawiczia, box 205
GRAND RAPIDS, MICH.
Juozas Ollakas, 340 Quarry st.
LADD, ILL.
Jonas Walunas, box 5.
MAHANOY CITY, PA.
J. K. Petrikas, 314 E. Centre st.
NEW YORK, N. Y.
Motiejus Zarewiczia, 79 Elisabeth St.
PITTSBURGH, PA.
Baltr. Waikszneris, 66—16th st.
PHILADELPHIA, PA.
Piatras Malinauckas, 4756 Bermude str. Frankf.
Juozas Butkus, 1110 Race St.
J. Kilikewiczia, 748 S. Front St.
SHENANDOAH, PA.
Motiejus Kupczinskas, 201 E. Centre st.
Alex. Kalawaitis, 23 W. Coal st.
WATERBURY, CONN.
Chas. Baltrukonis, 853 Bank St.

SPAUSTUWE

"LIETUVA"

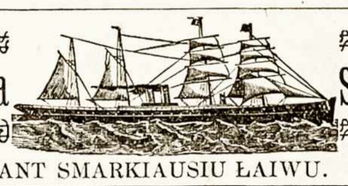
— SPAUSDINA WISOKIAS —

Knygas, Konstitucijas del draugyszcziu, wisokius Tikietus ant loteriu ir balu, Programus ir kitokius reikalingus drukus del teatru ir kitokiu balu ir t. t.

Darbas atliekamas puikei greitai ir pigei.

TEIPOGI PARSIDUODA

Lotos, Namai ir Farmos geriausiose wietose.

Parsiduoda  Szifkortes

ANT SMARKIAUSIU ŁAIWU.

SIUNCZIA PINIGUS

in Lietuwa ir in wisas dalis swieta per geriausias bankas.

"Lietuva" turi sawo du Ofisus:

1-mas: 941—33rd Court,
2-tras: 929—33rd Street.

CHICAGO, ILLINOIS.

Pirmasis Ofisas esti atidarytas kasdien no 7 adynos ryto iki 6 wakaro, o nedeloje uždarytas wisa diena.

Antrasis Ofisas atidaromas tik wakarais no 7 adynos iki 9, o nedeloms no 12 adynos widurdienio iki 9 wakaro.

Jaigu nori turete gera ir sweika AŁU,
TAI GARKIE ISZ
BRAWORO
HENN & GABLER.

To braworo ałus yra puikiauses ir sweikiauses del gerimo, ka welyjeme wisiems salunykams ji užłajkytie. Jaigu nori gera bizny padarytie.

Jai ta ału gersi, tai ne pasigersi.
Busi wisad sweikas, kaip lietuwio waikas.

Henn & Gabler Brewing Comp.
kerte Ulman ir 35 ul.

LOTOS! LOTOS! LOTOS!
WASHBURNE SPRINGS, WAUKEGAN

GRAŽIAUSIOS, GERIAUSIOS, DIDŽIAUSIOS ir pigiausios lotos wisoje apygardoje Chicago. Perkantis lota lengwai gali gautie ten darba; tenai jau yra ir bažnyczia del lietuwnyku ir lenku ir neužilgio bus kunigas lietuwnykas. Nuważinokite, o persiludysite ape tai patys. Jau ape 1000 lietuwnyku pirko tenai sau lotas ir pasibudawojo namus.

Lotos tiktai po $300 ir daugiau.

Płotis kiekwienos lotos 50 pedu, o ilgis 150 pedu.

Tikietus del nuważiawimo pažiuretie lotu in Waukegan ir atgał, kasdien galima gautie ofisuose:

Flatau & Heyman,
890 32nd str.

Arba 578 W. 18-th Str., arti Blue Island ave.
ir teipgi pas Dra. K. SZWEIKAUCKA, 4606 Goodspeed str. ant Town of Lake.

Ben. Hatowski,
ZIEGARMISTRAS
— parduoda —
DEIMANTUS,
ZIEGORELUS,
ZIEGORIUS ir
AKULORIUS.
527 S. Canal ir Judd ulicios,
CHICAGO, ILL.

Tajso wisokius ziegorelus, ziegorius ir kitokius aukrynius dajktus, załatiimas ir sidabrinimas wisokiu dajktu łabaj pigej, aukszynius sydabrynius ziegorelius iszwejeze kajp naujus. Isz płauku lenewgėlus daro ant orderio.

Ziegorela czistymas 50c. Sprendžyna 50c. Stykłas ir skazupkos 10c Szlubinej ziedaj 56 ir 72 prabos nog $3 iki $6. Sidabrini "Elgin" ziegorej $7.00. Wyska garantawoje ant metu.

LOTAJ! LOTAJ! LOTAJ!

Netoli nog Chicago,
Tiktaj 6 milos ir pusie nog Courthouse'o

Kur žmonies perka ir budawojesi kožna diena auga, piarejis miata buwo tiktaj sieptini namaj, o jau sziendie ira per 30 namu, ir stato du didelus Sztorus ir daugiau namu, o aplinkuj dauk Fabriku ir da stato daugiau. Dideles Foundros, Karszapos, prektam jau ira ir Bažniczie ir iž kałos. Geležinkielej wisur aplinkuj gali nuważiot kur lik gori darbo ir ikwalej ir geraj moka. Taj jaj kas kas turetumet akwata iž lietuwniku gera łota musipirkt taj dabar ira czesas, ir łabaj lengwas pirkimas, tik po

$300 LOTOS

antiszmokieszczio antraszko $25 iki $50, o paskuj ans menasio kiek gali po $10 arba $20.

Taj praszom apsigarsit pas jeneralna agenta,

J. GUSTAJTI,
3316 LAUREL ST. CHICAGO, ILL.
arba in kunpanija
SCHWARTZ & REHFELD, 162 Washington str. Rujmas 57—59

WISATINE CENTRALIZACIJA DAKTARU.

Lietuwiszko Aptieko
KAZIMIERO BUTKIEWICZIAUS,
581 Milwaukee Ave., kampas Will st.

Gyditojei wokiszki, amerikiecziej, lenkiszki kiek wienam laike galima pakwiestie in Aptieka Butkiewicziaus;

Dr. Kodis, Dr. Wild, Dr. Thilo, Dr. Midowicz, Dr. Czerniewski, Dr. Janiszewszki, Dr. Ch. Venn, Dr. Rosenthal, Dr. Chaims, Dr. Dall, Dr. Emrick.

DANGELIS SZITU DAKTARA GALMA PASZAUKTIE DIENA IR NAKTI.

Gyduokles wisados swieżos, padarytos pagal buda seno krajaus, ba pats aptiekorius, turi didela praktika isz tewynes ir cze Amerikoj. Užłajkau diržur del patrukusiu ir wisokius irankius del ligoniu. Turiu teipgi biura expressawa.

Telefonas: West 704.

LIETUWISZKAS
SALUNAS
Juozupo Działtwos,
3253 Laurel ul. ir kampas 33 ul.

Užłajkau swieżia Bawarska Ału, seneuses gereuses Arielkas, Likierius ir kwepenczius Cigarus.—Kazdien swieżas užkandis.

Atejk Broli pamatitie,
Ir to wiso pabanditie.

J. DZIAŁTWA, 3253 Laurel ul.

Lietuwiszkas Salunas
— KURY UŽDEJO —
K. Kigas, J. Zeuberis ir J. Skyris
703 W. 22nd St.
CHICAGO, - - - ILLINOIS.

Ału wisada szałtas, likierei ir artelkos pulkiausios ir seniausios, geras užkandis wisada ant stało, pulkus cigarai ir paperosai pargabenti isz Rosijos. Kožna nedela grajija pulki muzika, ka galima pasilinksmytie iki soties.

Teipogi turi daugybia puiku ir czystu rulmu ir burdas yra geriauses ir pigesnis kaip wisur. Užpraszome atsilankytie pirmiau pas mus nei kaip pas swetymžemy.

Smarki mergina.

—o—

Netoli Wilniaus wiemame kaime ant wesełpałaikes taikesi tokis atsitikimas. Kada jaunikis atważiawo pas mergina ir kada jau buwo wiskas prirengta ważiuotie in szluba, pasiszauke jisai ateinanty sawo .wuoszwy in atsawa kambary ir pasake, kad jaigu ne duos wuoszwis atsakanczios sumos pinigu żentui ant rankos, tai su wisu ne ważiuoja in szluba ir jo duktes pażytie nenori, (żinomas daiktas ant Lietuwos wisur ta pati paprote). Susirupinias tewas paszauke sawo duktery ir josios tiata ant pasirodawyjimo ka turi darytie. Tiata dasiżinojus ape ka eina, o buwo bagota, prižadejo gelbetie jaunaja su dala pinigine ir parasze jei prie ludinyku weksely ant tiek pinigu, kiek jaunikis reikaławo.

Kad jaunoji jauturejo paraszyta weksely, paszauke sawo mylimajy ir akyse wisu parode jam popiera paraszyta ant tiek sumos ir pasake, kad jam atiduosius po szlubui. Tada weksely pakawojo sau už anczio ir pasake jogei yra jau prisirengus ważiuotie in szluba.

Bažnyczioje kada su sawo jaunikaicziu stojo priesz ałtoriu, atejo kunigas juos pałaimytie, žinia, pirmiau duoda prisiega jaunikiui, o po tam susiwerte prie panos su kłausymu:

— Marijona, ar turi twirta ir ne priwersta wala, szita Jona, kuris cze priesz tawes stowi sau už wyra pajimtie?

Mergina atsako:—Ne.

Antru kartu kunigas kłausia, ir szyji weł atsako "ne."

Tada kunigas pakelas bałsa, tare, kad szei porai szlubo duotie ne gali.

Toje walandoje atsigryszta mergina in wisuomenia su szeis žodžeis:

— Pažykitia szita jaunikaiti, kuris tiktai pinigu jieszko, o ne moters, tyczia atwedžiau jy czionai, idant parodytie wisiems meila szirdies jo, bet jus swetialei perpraszau ir užpraszau ant zabowos, kuri deł manias bus didelei linksma, jogei Diewas Aukszcziausias teikesi mane iszgalbetie no nemylinczio wyro.

In nedela łaiko po tai wesialijei wienas isz pułkaunyku prisipažino gimdytojams jaunosios, jagei ne nori daugiau nieko, kaip tik rankos jaunosios Marijonos, nes pažino wertuma ir twirtuma jos.

GROMATOS

Lietuwiszkos užsilikia ant paczto

—o—

1300 Balnus Wm.
1322 Borkowicz Stanisław
1333 Bukowski Jozef
1350 Daktaraitis Juzef
1351 Dankiewicz Jozefa
1352 Daidis H.
1371 Dybalski Stanisław
1411 Gibas Andreas
1412 Gibas Wojciecg
1416 Glendelis Jozef
1428 Grabinski Jan
1434 Grabinski Lud. (3)
1485 Jagodzinski Leon (3)
1505 Kasprowicz Piotr
1531 Kowalewski A.
1540 Krujzak Wanda
1575 Lukoszunas Ignacy
1638 Nawrocki Jozef
1666 Pankiewicz Fr.
1669 Pawlowskis Wincentas
1670 Pawłowicz Tom.
1671 Pawłowski Mary J.
1673 Petridos Lud.
1675 Piotrowski Felix
1676 Plemkowski A.
1681 Polaszewski Andrejas
1718 Sadowski Win.
1810 Tamaszewicziu J Jurgo
1821 Ulijasž Jozef
1854 Wojtowicz Agata
1873 Zybas Jerry
1874 Zygmuntowski Teodor.

☞ Jaigu nori pirktie geroje wietoje deł sawias łota tai atsiszaukie in redystia „Lietuvos," o parodysime tau wieta, kokia aplink wisa miesta Chicago da ne matei už ta prekia, o aplink ta wieta daugiausei fabriku.

Atsakimai nog pinigu.

Iszsiustu in Europa per agenta A. Olszewski.

1) Juozupui Mikelunui, ant Fisk st.—Jusu pinigai 50 rublu, siusti Mateuszui Mikelunui in Pakadžiupius, gub. Kauno, yra iszmoketi per Berlino banka 16 d. Rugpjuczio.

2) S. J. Gagznos, Hesperia, Cal.—Jusu pinigai 66 rublei, siusti Juozupui Žylui in Ožogus, gub. Kauno, yra iszmoketi per Berlino banka 16 d. Rugpjuczio.

Mitingas! Mitingas!

— Rytoi, 10 d. Rugsejo, 3 adyna po pietu "Lietuwiszkas Independent Klubas" łaikys sawo susirinkima (mitinga) saloje L. Ažuko ant Auburn ave. po nr. 3301 arti lietuwiszkos bažnyczios, ant kurio szirdingai užpraszome wisus brolus prigulinczius ir neprigulinczius susirinktie in mineta wieta ir łaika, bus aprodawoti łabai swarbus dalykai.

Sekr. S. Dargewiczia.

In Korespondentus.

—o—

"Lietuva" ne prijima jokios korespondencijos be paraszo. Korespondentas turi pasiraszytie sawo warda, prawardia ir adresa, o tokia korespondencija galesime prijimtie. Teipogi apraszydami korespondencijoje kokia žmogysta tik wiena litera, arba perkreipdami jo prawardia turi paduotie ir tikraja ano prawardia, nes kitaip ne bus prijimta.

Pajieszkojimas.

—o—

Asz. Jurgis Wilkonis pajieszkau sawo giminaiczio Pawiło Walonio, paeinanczio isz Kauno redybos, Panieweżio pawieto, Ramigałos parapijos, isz kaimo Kucziu. Jau 5 meta ir trys menesei kaip atważiawo in Amerika, o nei wienos gromatos in namus ne rasze. Jaigu kas žinotu ape jo buwima, teguł duoda žinia ant tokio adreso:

J. Wilkonis. 941, 33 Ct. Chicago, Ill.

Asz, Andriejus Rimkus, pajieszkau sawo draugo Antano Sebeckio, kuris paeina isz kaimo ir parapijos Notienu, pawieto Telsziu, gubernijos Kauno. Trys metai atgał kaip su juom ważiawau drauge in Amerika ir persiskyreme Hamburge, asz nuważiawau in Anglija, o jis in Amerika ir po szei dienai nieko ape jy ne žinau. Jaigu kas žinotu kur jis gywena arba jis pats, teguł prisiunczia sawo adresa in redystia "Lietuvos, 941 33 Ct. Chicago, Ill.

Preke Pinigu.

Rublis in Rosija	51½ c
Marke in Prusus	24½ c
Guldenai in Austrija	40 c
Frankos in Francija	20 c
Dolerei in Canada	99 c

☞ Siuskie pinigus in Europa per redystia „Lietuvos," o grieicziausei nuweis' ir niekad nepražus ne wienas centas. A. Olszewski, 941 — 33rd Court.

A. BUSZKIEWICZIA,

dastato wisiems in namus geriausia

Keresina, Geselina ir Alieju.

Skalbia Marszkinius kobalcziausei ir pats atgał kiekwienam in namus pristato, teipogi prijima užpraszymus ir per gromata.

Yra łabai zmogus geras ir teisyngas ka welyjeme wisiems pas jy nusiduotie.

ADRESAS:

A. BUSZKIEWICZ,
886 James ave., Chicago.

WISOKIOS

Lietuwiszkos Knigos:

Maldines, Dideli Szaltinej, Seanas ir naujaus Aukso Altorius, Garbe Diewo, Bałsa Bałandeles. Gereusem apdare už pigeuse prieke, teipagi ir Historicznu.

Giwenimas Jezaus Christaus. Fillotie, prisigatawoimas ant smertios. Giwenimaj Szwentuju ant wisu metu, kožnas dienos ir dauk kitokiu knigealiu.

Norintigaut teguł atsiszaukie ant tokiu adrero:

K. ZALEGIRIS,
648 Dover St., Balti more, Md

K. SAWICKAS,

Parduoda SZIFKORTOS ant gerensiu łaiwu už pige preke. Siunczia PINIGUS in Lietuwa ir wisas kitas žemes.

572 Noble Str.

Chicago, - - - Ill.

Katalogas knygu.

Knygos małdu.

Aukso Ałtorius arba Szaltinis dangiszku skarbu, puikiausiuose apdaruos, su sida brineis ir kitokeis križeleis, iszsodyta balcziauseiskauleleis, wisaip załatitos, 3.50 ir $4.00
Senas ir Naujas Aukso Ałtorius, skuroje apkaustytas ir su kabe " $1.60
Garbe Diewui ant auksztybes, skuroje, apkaustyta ir su kabe " $1.50
Bałsas Bałandeles arba Mažas Szaltinis 65c
Bałsas Bałandeles didžiauses ir puikiauseme apdare, balcziauseis kauleleis puikei iszauksuotais kryžeis po " $3.00 ir 3.50
Iszganingi dumojimai ape sopulus szw. Marijos Panos " 20c
Stebukłai Diewo szw, Sakramente " 40c
Lietuwiszkos miszios " 10c

Knygos Dwasiszkos.

Ewangelijos, drauge lietuwiszka ir lenkiszka ant kožnos nedelos ir szwentes " 60c
Filotea arba kelas in maldinga giwenima 45c
Garsas ape baisibia sudo Diewo " 30c
Griesznykas sugražytas ant gero kelo per Jezusa Pena " " 15c
Giwenimas Jezuso Kristuso " 75c
Giwenimas szwencz. Marijos Panos " 25c.
Giwenima wisu Szwentu ant kožnos dienos 4 dideles knygos, kožna po " 70c
Istorija seno istatimo " 30c
Istorija seno ir naujo istat. su abrozeleis 20c
Istorija Kataliku Bažnyczos " $1.00
Iszguldymas metiniu szwencziu " 15c
Kas yra griekas? łabai naudinga knygele 15c
Kałba ape Kataliku tikejima " 15c
Kaip apspakajitie sumanija " 20c
Katekizmos trumpos " " 20c
Katekizmos da trumpesnes " 15c
Perspejimas ape szwenta tikejima " 10c
Perkratimas sumanijos " 20c
Prisigatawojimas ant smerczio " 50c
Raktas in dangu " " 20c
Užsistanawik ant to gerai " 50c
Wadowas in dangu " " " 50c
Wartai dangaus " " " 15c

Knygos mokslyszkos.

Aritmietika deł iszsimokinimo rokundu 25c
Kaip ingytie pinigus " " 20c
Kalendorius ant meto 1893 " 20c
Knyga iszmokimo wisoswietines kałbos 15c
Konstitucija deł darbiniku " 10c
Keturi swarbiausi weikałai Aritmietikos 20c
Lietuwiszkai wokiszkas žodinas arba gramatikas " " $5.00
Pilnas szimtmetinis kalendorius " 20c
Spasabas greito iszsimokinimo angelskos kałbos ne apdarytas " " $1.00
o apdarytas " $1.25

Knygos istoriszkos, swietiszkos, pasaku ir giesmiu.

Apieka Diewo " " $1.00
Apraszymas ape nedorybia Žydu $1,00
Bolesłowas arba antra dalis Genowefos 30c
Bestiality of the Russian Czardom toward Lithuania " " 20c
Baime turi didelas akis (łabai jokinga) 10c
Budas Senowes Ljetuwiu Kalnenu ir Žemaicziu, parasz Simano Daukanto $1.00
Diewaitis, neswietiszkai puiki istorija $ 1.00
Europos istorija su mapomis " 50c
Geniu dede " " " 10c
Graži waiku knygele " " " 10c
Istorija gražios Magelopos " " 40c
Istorija septyniu Mokytoju " " 50c
Istorija gražios Katrukos " " 10c
Istorija Lietuwos " " 50c
Istorija isz łaiko Francuzu wainos " 30c
Istorija isz łaiko persekiojimo Bažnyczios szw. per Deoklecijona " 95c
Juokaunos dajnos " " 5c
Juozapas Koniuszewskis arba kankinimas Unijotu po waldže Maskoliu " " 50c
Kunigas, puikus apraszymas isz padawimo Lietuwnyku " $ 1.00
Lietuwiszkiejie rasztai ir rasztinikai, łaba i naudinga knyga " " 60c
Namelis pustelnyko " " 75c
Nedorybe Rymo ciesoriu, isz łaiko ponawojimo Nerono " " 80c.
Puikus apraszimas tikru atsitikimu isz łaiko lenkmeczio wainos 1863 m. " 40c
Pajudykime wyrai žemia, puiki istorija 25c
Pasakoijmas Antano Tretinyko " 25c
Pirmutinis degtines warytojas, komedija 10c
Puiki istoria ape Kantria Alana, kuri per 22 metus waikszcziodama po swieta, daugybia bedu ir wargu kantrei iszkentejo 25c
Rinalda Rinaldinas " " $ 1.50
Szwiesa Diewo dienos tamsibese 65c
Senowes apraszimas ape duktery Filipo Kareiwio " " " 50c
Talmudas Židu " " 10c
Tewynizskos giesmes " " 10c
Trumpa peržwalga Lietuwystes darbu 20c
Už ka mes Lenkams turime butie dekyngais arba nedekyngi " " " 5c
Waiku knygele su abrozelais " 30c
Waiku knygele arba pasaku knigele 20c
Wisoki abrozdelei in knygas " 5c

Knygos lenkiszkos.

ANIÓŁ STRÓŻ. Zbiór Modłów i Pieśni służący dla dusz pobożnych (z dodatkiem nieszporów i pieśni łacińskich). Zawiera blizko 650 stronic wyraznego druku na pięknym papierze, wydanie dla obojga płci; oprawne w morocco skórkę, wyzłacane brzegi ze złoconym tytulikem; cena..... 95c
Ta sama oprawna w morocco skurkę, wyzłacane brzegi, ze złoconym tytulikem, okuta i ze zamkiem..... $ 1 25
CICHA ŁZA. Zbiór Modłów, i Pieśni służący dla dusz pobożnych (Wydanie dla niewiast) z dodatkiem nieszporów i pieśni łacińskich. Zawiera blizko 650 stronnic wyraznego druku na pięknym papierze, —Oprawne w morocco skórkę, wyzłacane brzegi, ze złoconym tytulikiem Cena.....95c
Ta sama oprawna w morocco skórkę, wyzłocone brzegi, ze złoconym tytulikiem, okuta i ze zamkiem..... $ 1.25
OŁTARZYK ZŁOTY. Zbior modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych. (Wydanie dla mężczyzn). Z dodatkiem nieszporów i pieśni łacińskich. Zawiera blizko 650 stronnic wyraznego druku na pięknym papierze, oprawne w morocco skórkę, wyzłacane brzegi ze złoconym tytulikiem..... 95c
Ta sama oprawna w morocco skórke, wyzłacone brzegi ze złoconym tytulikiem..... $ 1.25
WYBOREK.....po 40c i 65c
EUSTACHYUSZ. Powieść z pierwszych wieków chrześciańsfwa. Przez tłumacza Genowefy i Koszyka Kwiatów " " 30c
HISTORYA GRYZELDZIEI MORGRABI WALTERZE. Z książek dla ludu przez Marbacha wydanych " " 10c

☞ Ar nori pirktie pigei gera „farma". Atsiszaukie in redystia „Lietuvos," o pirksi už pusia prekes puikiausia farma.

HISTORYA O ALI-BABIE. i o czterdziestu złodziejach, zgładzonych ze swiata przez jedną newolnicę. — Opowiadanie Szecharazady. (Z tysiąc nocy i jednej). Cena. 15c
HISTORYA O GRZEGORZU. który przez 17 lat pokutował przykuty do skały. Piękne i wzruszające opowiadanie dla ludu " 20c
PROROCTWO MICHALDY, królowej ze Saby, 13 Sybilii, Księdza Marka Wernohory i innych. Od roku 578 przed Narodzeniem Chrystusa aż do późnych wieków " 15c

—o—

RABINSON KRUZOE czyli skutki nieposłuszeństwa, książka zupełnie nowo i treściwie ułożono " " 30c
HOKUS POKUS czarnoksięznik, czyli odkrycia tajemnic niezawodny sposob czarowania, według sławnych sztukmistrzów jako to: Bosco, Schwanenfeld, Twardowski, Faust, Theophrastus, Paracelsius, Dobbler, Filadelfia i wielu innych. Cena " 85c
KABAŁA czyli odkrycie tajemnic przyszłości za pomocą kart. (Dla zabawy i rozrywki) Cena " " 10
KALAMBURY czyli Dowcipna Prawda; dla rozrywki i pouczenia " 10
KSIĄŻKA PUNKTOWANIA; czyli wróżenie za pomocą kropkowania " 10
NOWY SOWIZDRZAŁ i awantury jego, Z ziempomorskiej rodem. — Z ośmiu obrazkami 40 Ta sama w mocnej oprawie ze złoconym tytulikiem " " 60
PRAWDZIWY PERSKO-EGIPSKI SENNIK. — Najpewniejszy sposób wygrania na loteryi według kombinacyi słynnych magików i profesorów matematyki Orlice itp. — tudzież wyjawienie tajemnic i sposób, takich używano w starożytności do przepowiadania i wrożenia przyszłości. – Z 200 obrazkami. Dosłowny przedruk z Sennika drukowanego w drukarni Uniwersytetu Jagiellonskiego w Krakowie. " " 30
SENNIK czyli Wróżenie ze snów, na przeszło 1500 przypadkach służące, z różnych starodawnych ksiąg zebrany i porządkiem abecadłowym dla rozrywki i zabawy ciekawych ludzi ogłoszone przez Przyjaciela Niewinnych zobobonów. " " 15
ALEKSANDRA CHODŹKI słównik Polsko-Angielski i Angielsko-Polski w mocnej oprawie ze złoconemi tytulikamy. Cena $4.00
KSIĄŻKA POLSKO- NIEMECKA dla Polaków do łatwego nauczenia się czytać. pisać; i mowić po niemiecku. Dokładny przedruk z wydania nakładem „Zakładu Narodowego imienia Ossolińskich" we Lwowie. Cena 75
LISTOWNIK polsko-amerykański. Podręcznik zawierający: Naukę pisania listów, w wszystkich przypadkach życia, mianowicie: Listy polecające, radzące, opisujące, powinszowania, podania itd. " " 60
MAŁY LISTOWNIK dla szkólnych dzieci; uczący pisania listów z dodatkiem powinszowań " " 25
POŚREDNIK POLSKO-ANGIELSKI; książka dla Polaków w Ameryce dla łatwego nauczenia się po angielsku; z opisaniem każdego wyrazu jak się ma wymawiać; i różne listy w polskim i angielskim języku 65
PRZEWODNIK do pisania listów miłośnych oraz tyczących się ożenienia i zamążpójścia 20

Lenkiszka Aptieka.

885 W. 19th St. arti Robey St.

Pilna wisokiu gydykłu amerikoniszku ir isz Europos pargabentu geriausiuose gatunkuose.

Užłaiko WANDENY SWEJKATOS, kuri welyja kožnam turetie sawo namuose, kajpo geriausia gydykła ant sudrutinimo, dadawimo smoko, sutaisymo widuriu, gumbo ir czystyjimo kraujo.

REUMATIZMO LINIMENT geriause gydykła reumatyzmo (sausgelu) skaudejimo galwos, atynimo, sukimo kaulu ir t. t.

☞ RODA DUODA UŽ DYKA.

Daktaras gywena arti aptiekos ir daugel kitu daktaru łaiko sawo adynas aptiekoja, o jaigu reikałauja kas kokio kito daktaro, tai paszauke per telefona.

Receptus pritaiso korupesningiausei dienoms ir naktimis.

H. S. BOJANOWSKI,
Dyplomawotas Aptiekorius.
885 W. 19th St. arti Robey st.
Telephonas: Canal 332.

S. F. Malicki,

— užłajko —

Krautuwe Grabu.

Tejpogi užłajko wisokes drapanas rejkalingas deł pałajdoimo lawonu ir puikeuses karietas deł samdimo tuose rejkałuose.

S. F. MALICKI,
761 W. 17-ta ul., Chicago.
Telefonas, 9078.

MAX DRZEMALA,

— LENKISZKAS —

Adwokatas,

praksikawoja wisuose suduose, iszpildo sawo palikus teisinga ir gerai.

Rodijame wisiems lietuwnikams eitie pas Drzemała gerausi apgineja prowu.

Ofisas: 23 Metropolitan block.

163 Randolph St.
Giwenimas 1256 N. Halsted St.
Telf. N. 4923.

M.A. LABUY

Lenkiszkas Sudžia.

Atlieka wisokes prowas, iszduoda warantus mieste Chicago ir Cook Co. Padaro ir patwirtina hypóteka, kontraktus ir wisokius dokumentus.

Ofisas atidaritas nog 8tos adinos ritmeti iki 4tai po pietu.

186 W. Madison kamp Halsted st.

Wakare sawo namuose po num. 581 Milwaukee av

Ar žinaj kur yra geriause užejga ir geriausias ałus?

Pabandyk užieitie pas

L. AZUKA,

3301 Auburn ave.

kerte 33-czios ul., arti lietuwiszkos bažnyczios.

Pirko ant łocnasties sau nama, ir uždejo puiku saluna, kur užłajko bilijarda, puikiausius gerymus, ariełkas, likierius, wyna, szałta ału ir kwepenczius cigarus. Teipogi turi puikia Sala deł mitingu, balu, wesialiju ir kitokiu zabowu.

Jaigu kas atważiuosite in Chicaga, tai pirmiausei užeikite pas ji o busite ko gražiausei priimti ir kasztuos jums wiskas pigiausei ne kaip wisame mieste Chicago.

L. AZUKAS,
kertes Auburn av., ir 33 ul.

Lietuwiszkas Daktaras

T. KODIS,

Pabaigias moksła daktarystos gydo wysokias ligas.

1-mas Ofisas:

Priima ligonius Aptieko Butkiewicziaus, 581 Milwaukee Ave.

Adinos, nog 1-mos iki 4-iu po pietu.

Giwiana 588 Milwaukee ave., Telefonas: 704.

Dras M.P. Kossakauskas,

—TURI OFFISA—

1003 Columbus Memorial Building

(ant kampo Washington ir State.) nog 10 iki 12 adinaj ritie.

— GIWIANA —

615 Noble ul. sawo Aptiekoj, kur možna ji rast kožnam rejkale. Nog 7 iki 9½ isz rito ir nog 1 iki 4 wakare.

DIDZIEUSI ANT CIEŁOS AMERIKOS

LIETUWISZKA APTIEKA

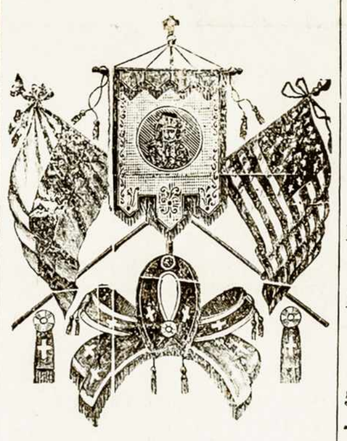
—po—

BALTO ARELO,

615 NOBLE UL.

Daktaraj kožnam cziese ira Aptiekoj, ir galema szauktie koki nori per telefona. Telephone: West 654.

W. Słominskiene.



679 MILWAUKEE AVENUE, CHICAGO.

Paduodu deł žinios wisu lietuwiszku draugiszcziu, kad mano krautuweje randasi wisoki daiktai, koki tik reikalingi ira deł draugiszcziu, kajp taj: karunos, juostos, ženkłai ant krutines, kwieskos, łazdos deł marszałku ir tt. Wiska parduodu łabai pigiai, apsteluotus daiktus padarau isz geriausios medegos. Per 17 ka metu tuomi darbu esmiu užsiemusi ir wisos draugistes isz mano darbo gerisi.

GUODOTINI WIENGENCZEI!

— HALE —

ZENONO BYKOWO,

atsiprowineje kas nedele

☞ BALEI IR ZABOWOS,

su puikia muzika.

Užłaikał gera dektine, ału, likierius, wina isz užrubežes ir szios žemes, cygarus ko gereusio tabako. Ne uszmirszkite atlankitie sawo wiengenti kur rasite wiska pigei ir gardžei.

Swieže ir szilta užkandis kasdien Ruska Pirtis (Bane), Skalbimas garu teipogi ir Barberius užłaikau.

ZENON BYKOW,
4458 S. Wood ul., Town of Lake.

Lietuwiszka Aptieka

J. J. ROBIN, Prop.

543 S. Jefferson st., cor. Liberty st.

Diplemawotas isz Europos.

Nog 25 mietu isi praktikawojas pritajso gieras lekarstwas usz widutinia prekia.

Kałba lietuwiszkaj, lenkiszkaj, ruskaj ir wokiszkaj.

543 S. Jefferson st., cor. Liberty.

TELEPHONE: CANAL 369.

Lietuwiszkas ir Lenkiszkas

KANTORAS

— kad —

PIGIAUSE WIETA CHICAGOJ,

Pirkt Szifkortes arba siust wisokius pinigus in kraju.

8 META TAME BIZNIS

Pinigus grajcziau nusiunczie kaip kas kitas už sudetus pinigus moka 12 procenta.

SCHIFF & COMP.
503 S. Jefferson St., CHICAGO

S. WLEKLINSKO

SALUNAS

— geriausie užejga deł —

Paloku ir Letuwniku wisados swiežes Ałus (Schoenhofu) ir užrusežinis winas cigoraj ir siona orełka.

3230 LAUREL UL.
Proszom Aciłankit.

A. Malkiewicz

— užłajko dideli —

SKŁODA MESOS

ir senekraisku deszru wisades swižios.

Praszom acitaikit po

3243 Laurel ul.

A. Okon,

GREBARNIKAS,

Turi sztora grebu ir kwietka rejkalingu ant pagrebo.

Pretam turi Karawana ir karetas ant wisokiu rajkalu weseliju, balu, koncertu ir pigiausie cienia kur tik kas sau žyczina.

3210 Laurel St.
netoli 32 ul.

KASPAR BARTKOWIAK,
Konstabelis Pawietawas.
IR NOTARY PUBLIC.

Iszprowoja geriausei wisokias prowas wisuose suduose. Kłumoczyja kałbose: lenkiszkoje, wokiszkoje ir angelskoje. Teipogi kolektawoja pinigus už wisokias skołas. Gywena po nr.

3200 Muspratt st., kerte 32. st.